

# LÓÚTLEVÉL

## REGISTRATION CERTIFICATE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Származási lapot tartalmaz /  
Including breeding certificate / Y compris certificat d'élevage



MAGYARORSZÁG / HUNGARY

Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ  
H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

A ló azonosító száma  
Identification No. / No. d'identification

HUN-K SH020020000

Neve / name / nom

Gazal Bűbáj

UENL: 3481SH020020000

FEI sportló szám / FEI-No. / No. FEI

FEI sportló név / FEI-name / FEI-nom



FEI:

Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában tulajdonjogot nem igazol / This passport must always follow the horse, but constitutes no proof of ownership / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais il ne constitue pas un titre de propriété

Azonosító szám HUN K SH020020000 Fajta Shagya-arab  
 Identification No. / Breed / Race  
 No. d'identification

Név Gazal Bűbáj Szín szürke (grey)  
 Name / Nom Colour / Robe

Nem Kanca (mare) Ivartalanítva  Dátum  
 Sex / Sexe Gelled / Castration Date / Date

Születés dátuma 2002.05.20 Születés helye 7400 Kaposvár  
 Date of birth (yyyy.mm.dd) / Place of birth /  
 Date de naissance (aaaa.mm.jj) Lieu d'élevage

Tenyészítő Kapostáj Rt.  
 Breeder / Eleveur  
 7400 Kaposvár Toponári u. 35. HUN

Tulajdonos neve, állampolgársága, címe Rencsár Kálmán, HUN  
 Name, nationality address of owner /  
 Nom, nationalité, adresse du propriétaire 6320 Solt Posta u. 51. HUN

Apa 3434 Gazal XIII-1 (XVII tm.)  
 Sire / Père

Anya 1359 Shagya Bájos  
 Dam / Mère

Anyai apa 2071 Shagya XLVIII-2 (L tm.)  
 Damsire / Père de mère

Származás ellenőrzés  
 Blood type, DNA tested /  
 Détermination du groupe sanguin et ADN

## Tájékoztató

## Commentary

## Commentaire

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogyatékosba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevél egy egyszere csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromlásodik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevél kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevél kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevél, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartzuk a lóútlevélről elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevél átadásakor.

3. Ez a lóútlevél megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kíséreni kell a lovat.

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5  
 Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevél hitelesítés dátuma 2011 OKT 25  
 Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás THOMKA IVÁN  
 Signature / Signature

Bélyegző  
 Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT  
 CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe: H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.  
 Address / Adresse

Telefon / fax +36 1 336 9082  
 Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

Név  
Name / Nom **Gazal Bűbáj**

Azonosító szám  
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH020020000

Apa / Sire / Père

3434 Gazal XIII-1 (XVII tm.) HUN M B 94001G113 1994 sz

2594 Balaton (Gazal XIII.tm.)  
HUN M IM72000G113  
1972 sz

722 Gazal II-5 (VII.tm.)  
1944 sz

Gazal II

129 Shagya XXV

Bábolna (OBajan XIII-12)  
1964 p

2845 OBajan X-4 (XIII.tm.)

198 Kemir II

172 Kemir V  
HUN K B 89001Ke05  
1989 p

2102 Kemir IV-1 (V.tm)  
1985 sz

680 Kemir III-3 (IV.tm.)

137 Shagya XLVI

115 Ibn Galal  
1976 p

135 Ibn Galal ox

198 Kemir II

Anya / Dam / Mère

1359 Shagya Bájos HUN K TR890140000 1989 sz

2071 Shagya XLVIII-2 (L.tm)  
HUN M B 83002Sh48  
1983 sz

1712 Shagya XLVI-2 (XLVIII.tm.)  
1978 sz

888 Shagya XXXIX-5 (XLVI.tm.)

48 Shagya XXXVI

126 Ibn Galal  
1976 sz

135 Ibn Galal ox

105 Farag

650 Toponár Farag Bóna  
HUN K TR780030000  
1978 sz

959 Farag-2  
1973 sz

134 Farag ox

68 Gazal VII

76 Sátorhely Gazal Bakfis  
1963 sz

4963 Gazal VII-12

53 Shagya XXXIII

**MAGYARORSZÁGI ARABLÓTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE**  
SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás  
Signature / Signature

**THOMKA IVÁN**

Bélyegző  
Stamp / Cachet

Címe  
Address / Adresse  
Telefon / fax  
Telephone No. / Fax number  
No de téléphone / No de télécopie

H-2943 Bábolna, Pf. / P. O. B.: 29.

+36 34 568 086

Neve Name / Nom	Gazal Búbáj	Fajtája Breed / Race	Shagya-arab	Neme Sex / Sexe	Kanca	Színe Colour / Robe	szürke
Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás Brand / Marque au fer rouge Tattoo / Tatouage Freeze / Marque au froid	Bal oldal Left side / Coté gauche	Jobb oldal Right side / Coté droit	Ajak Muzzle / Nez				
Nyak, nyereghely, comb Neck, Back, Hindquarters / Encolure, Dos, Cuisse	Sh	02					
Mikrochip (száma, helye) Mikrochip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)	2	985120032908084					
1) Fej Head / Tête	keskeny hóka						
2) Elülső bal láb Foreleg L / Ant. G	-						
3) Elülső jobb láb Foreleg R / Ant. D	-						
4) Hátulsó bal láb Hindleg L / Post G	-						
5) Hátulsó jobb láb Hindleg R / Post D	-						
6) Test Body / Corps	-						
7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük) Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)	-						
Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezze Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par							

## Diagram

Outline diagram / Signalement graphique

